

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.
GENERAL

A/43/521

S/20109

11 August 1988

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Сорок третья сессия
Пункт 29 предварительной повестки дня*
ВОПРОС О НАМИБИИ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Сорок третий год

Вербальная нота Постоянного представительства Соединенных Штатов
при Организации Объединенных Наций от 10 августа 1988 года на
имя Генерального секретаря

Постоянный представитель Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и имеет честь препроводить совместное заявление правительств Народной Республики Ангола, Республики Куба, Южно-Африканской Республики и Соединенных Штатов Америки, опубликованное 8 августа 1988 года, и просит распространить текст настоящего заявления в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 29 предварительной повестки дня, а также в качестве документа Совета Безопасности.

* A/43/ISO.

ПРИЛОЖЬЖИК

Совместное заявление правительств Анголы, Кубы, Южной Африки и Соединенных Штатов Америки, опубликованное 8 августа 1988 года

Делегации Народной Республики Ангола, Республики Куба, Южно-Африканской Республики и Соединенных Штатов Америки провели 2-5 августа 1988 года встречу в Женеве, Швейцария, в целях продолжения своих усилий, направленных на поиск мирного урегулирования конфликта в юго-западной части Африки.

Развивая прогресс, достигнутый в Лондоне, Каире и Нью-Йорке, переговоры в Женеве носили обстоятельный, позитивный и плодотворный характер. Делегации Анголы, Кубы и Южной Африки согласовали ряд шагов, необходимых для подготовки к переходу к независимости Намибии в соответствии с резолюцией 435 (1978) Совета Безопасности и для установления мира в юго-западной части Африки.

Они достигли договоренности относительно того, чтобы рекомендовать Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций начать осуществление резолюции 435 (1978) Совета Безопасности 1 ноября 1988 года. Стороны одобрили впредь до рассмотрения их соответствующими правительствами текст трехстороннего соглашения, которое закрепляет в форме имеющего обязательную силу договора принципы, выработанные в ходе переговоров на острове Говернорс-Айленд в городе Нью-Йорке и официально утвержденные правительствами 20 июля 1988 года. Ангола и Куба, со своей стороны, подтвердили свое решение присоединиться к двустороннему соглашению, которое будет включать приемлемый для всех сторон график поэтапного и полного вывода кубинских войск из Анголы. Стороны взяли на себя обязательство достичь договоренности относительно этого графика к 1 сентября 1988 года.

Стороны одобрили ряд всеобъемлющих практических шагов, которые укрепят взаимное доверие, уменьшат опасность военной конфронтации и создадут в регионе необходимые для завершения переговоров условия. В настоящее время в связи с одобрением этих мер имеет место де-факто прекращение военных действий. Результаты принятия этих мер в полном объеме станут известными в ближайшие недели.

Следующий раунд переговоров на уровне высокопоставленных официальных лиц состоится в течение недели, начинающейся 22 августа, точные сроки и место проведения которого будут определены позднее. Все делегации выразили свою признательность правительству Швейцарии за создание самых благоприятных условий для работы и оказанную поддержку.